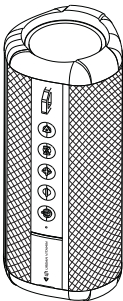


 URBAN VITAMIN



**BERKELEY SPEAKER**

**USER MANUAL**

## CONTENT

English \_\_\_\_\_ p. 3

Nederlands \_\_\_\_\_ p. 5

Deutsch \_\_\_\_\_ p. 7

Français \_\_\_\_\_ p. 9

Español \_\_\_\_\_ p. 11

Русский \_\_\_\_\_ p. 13

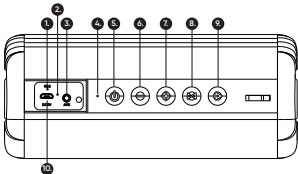
Italiano \_\_\_\_\_ p. 15

Polski \_\_\_\_\_ p. 17

## ENGLISH

### DEVICE LAYOUT

- 1- RESET
- 2- Charging indicator
- 3- AUX port
- 4- BT indicator
- 5- On/off button
- 6- Volume- /Previous song
- 7- Volume+ /Next song
- 8- Double UV Berkeley speaker pair button
- 9- Play/pause button
- 10- Micro USB charging port



### CHARGING THE SPEAKER

A full charge is approximately 3 hours and plays continuously 15 hours. Connect the speaker to the USB charging cable to charge. When the LED indicator is RED, the speaker is charging. The LED indicator goes off when the device is fully charged.

### HOW TO USE

If you want to pair your mobile device with the speaker, please make sure the BT mode on your device is switched on. Switch the power on/off button on to pair the device. After doing so the speaker will be visible in the Bluetooth devices overview of your device. Please select "Urban Vitamin Berkeley" to pair your mobile device with the speaker. When you have 2 Urban Vitamin Berkeley speakers you can connect them with each other. Make sure the speakers aren't connected by BT to a device. Turn on both speakers and press the pair button for 3 seconds on 1 of the speakers. After this you can connect to BT as explained above.

## SPECIFICATIONS

Speaker driver (mm)	60mm
S/N Ratio (dB)	100dB
Frequency range (Hz-KHz)	20Hz-20KHz
Continuous playing time	15 hours
Charging time earbuds	3 hours
Battery capacity Speaker	2.500 mAh
Mic function	yes
Pick up function	yes
BT version	4.2
BT pairing name	Urban Vitamin Berkeley
Output	10W

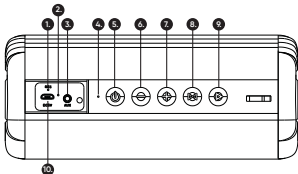
## NOTICE

1. Keep the product dry, do not place the product in damp places.
2. Keep out of direct sunlight and high temperatures High temperatures may result in damage.
3. Keep out of cold temperatures, this will help avoid internal damage.
4. Do not disassemble the product.
5. Avoid dropping the product.
6. Do not continue to charge the product over 10 hours.
7. When charging use the Micro USB charging cable that came with the product.

## NEDERLANDS

### OVERZICHT APPARAAT

- 1- RESET
- 2- Controlelampje voor opladen
- 3- AUX poort
- 4- Controlelampje voor BT
- 5- Aan/uit knop
- 6- Volume- /vorige nummer
- 7- Volume+ /volgende nummer
- 8- Koppelknop voor verbinden met andere UV Berkeley speaker
- 9- Afspelen/pauze knop
- 10- Micro USB oplaadpoort



### DE LUIDSPREKER OPLADEN

Volledig opladen duurt ongeveer 3 uur en daarna speelt de luidspreker 15 uur lang onafgebroken muziek. Sluit de luidspreker aan op de USB-oplaadkabel om op te laden. Wanneer het ledlampje ROOD brandt, dan laadt de luidspreker op. Zodra de luidspreker volledig is opgeladen, gaat het ledlampje uit.

### GEBRUIKSAANWIJZING

Als je je mobiele apparaat aan de speaker wilt koppelen, zorg dan dat de Bluetooth-modus op je apparaat is ingeschakeld. Zet de luidspreker aan met de aan/uit-knop om het apparaat te koppelen. De luidspreker wordt vervolgens in de lijst met BT-apparaten weergegeven. Selecteer "Urban Vitamin Berkeley" om je mobiele apparaat aan de luidspreker te koppelen. Wanneer je 2 Urban Vitamin Berkeley speakers hebt kun je deze met elkaar verbinden. Zorg ervoor dat de luidsprekers niet via BT zijn aangesloten op een apparaat. Zet beide speakers aan en druk 3 seconden op de pair-knop op 1 van de speakers. Hierna kunt u verbinding maken met BT zoals hierboven uitgelegd.

## SPECIFICATIES

Speakerschijf (mm)	60mm
Signaal-ruisverhouding (dB)	100dB
Frequentiebereik (Hz-kHz)	20Hz-20KHz
Onafgebroken afspeeltijd	15 uur
Oplaadtijd	3 uur
Batterijcapaciteit speaker	2.500 mAh
Microfoon	ja
Functie telefoon beantwoorden	ja
Bluetooth-versie	4.2
BT naam voor koppelen	Urban Vitamin Berkeley
Uitgang:	10W

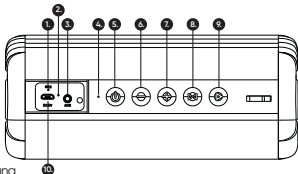
## OPMERKINGEN

1. Houd het product droog; bewaar het niet op een vochtige plaats.
2. Stel het product niet bloot aan direct zonlicht en hoge temperaturen. Hoge temperaturen kunnen het product beschadigen.
3. Stel het product niet bloot aan koude temperaturen. Hierdoor kan interne schade worden voorkomen.
4. Haal het product niet uit elkaar.
5. Laat het product niet vallen.
6. Laad het product niet langer op dan 10 uur achter elkaar.
7. Gebruik de meegeleverde Micro USB kabel om het product op te laden.

## DEUTSCH

### LAYOUT DES GERÄTS

- 1- RESET
- 2- Ladeanzeige
- 3- AUX anschluss
- 4- BT Anzeige
- 5- Ein/Aus taste
- 6- Vol - / Vorheriger Titel
- 7- Vol + /Nächster Titel
- 8- Kopplungstaste für doppelte UV Berkeley Lautsprecherverbindung
- 9- Pause/Wiedergabe Taste
- 10- Micro USB Ladeanschluss



### AUFLADEN DES LAUTSPRECHERS

Zum vollständigen Aufladen werden ca. 3 Stunden benötigt. Damit kann 15 Stunden lang kontinuierlich abgespielt werden. Den Lautsprecher zum Aufladen an das USB-Ladekabel anschließen. Wenn die LED-Anzeige ROT leuchtet, lädt der Lautsprecher. Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, erlischt die LED-Anzeige.

### GEBRAUCHSANWEISUNG

Wenn ein mobiles Gerät an den Lautsprecher gekoppelt werden soll, so ist darauf zu achten, dass am Gerät der BT-Modus eingeschaltet ist. Schalten Sie die Ein-/Aus-Taste ein, um das Gerät zu koppeln. Danach erscheint der Lautsprecher in der Übersicht der Bluetooth-Geräte Ihres Geräts. Zum Koppeln des mobilen Geräts mit dem Lautsprecher bitte "Urban Vitamin Berkeley" auswählen. Wenn Sie 2 Urban Vitamin Berkeley Lautsprecher haben, können Sie diese miteinander verbinden. Stellen Sie sicher, dass die Lautsprecher nicht über BT mit einem Gerät verbunden sind. Schalten Sie beide Lautsprecher ein und drücken Sie an einem der Lautsprecher die Pair-Taste für 3 Sekunden. Danach können Sie sich wie oben beschrieben mit BT verbinden.

## TECHNISCHE DATEN

Lautsprechertreiber (mm)	60mm
Signal-/Rauschverhältnis (dB)	100 dB
Frequenzbereich (Hz-KHz)	20Hz-20KHz
Wiedergabedauer (ununterbrochen)	15 Stunden
Ladedauer	3 Stunden
Batteriekapazität:	2.500 mAh
Mikrofonfunktion:	ja
Rufannahmefunktion:	ja
BT-Version:	4.2
BT Name für die Koppelung:	Urban Vitamin Berkeley
Ausgang:	10W

## HINWEIS

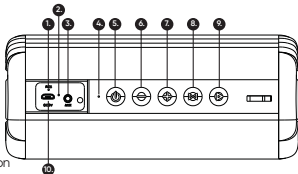
1. Das Produkt trocken halten. Das Produkt nicht an feuchte Stellen legen.
2. Vor direktem Sonnenlicht und hohen Temperaturen schützen. Hohe Temperaturen können Schäden verursachen.
3. Vor kalten Temperaturen schützen. Dadurch lassen sich Schäden im Inneren vermeiden.
4. Das Produkt nicht zerlegen.
5. Das Produkt nicht fallen lassen.
6. Das Produkt nicht mehr als 10 Stunden lang laden.
7. Zum Aufladen das mit das Produkt mitgelieferte Micro USB Ladekabel verwenden.



## FRANÇAIS

### PRÉSENTATION DE L'APPAREIL

- 1- RESET
- 2- Indicateur de charge
- 3- Port de AUX
- 4- Indicateur de BT
- 5- Marche/arrêt
- 6- Vol - /Titre précédent
- 7- Vol + /Titre suivant
- 8- Bouton d'appariement de connexion double UV Berkeley haut-parleur
- 9- Pause/Lecture
- 10- Port de charge Micro USB



### CHARGEMENT DU HAUT-PARLEUR

Une charge entière prend environ 3 heures et dure 15 heures sans interruption. Raccordez le haut-parleur au câble USB pour le charger. Le haut-parleur est en train de charger lorsque l'indicateur LED est ROUGE. L'indicateur LED s'éteint lorsque l'appareil est complètement chargé.

### INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Si vous souhaitez appairier votre appareil mobile au haut-parleur, veuillez vous assurer que le mode BT de votre appareil est activé. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour effectuer l'appariement. Le haut-parleur apparaîtra alors dans la liste des appareils Bluetooth de votre téléphone. Veuillez sélectionner "Urban Vitamin Berkeley" pour appairier votre appareil mobile au haut-parleur. Lorsque vous disposez de 2 enceintes Urban Vitamin Berkeley, vous pouvez les connecter entre elles. Assurez-vous que les haut-parleurs ne sont pas connectés par BT à un appareil. Allumez les deux haut-parleurs et appuyez sur le bouton d'appariement pendant 3 secondes sur l'un des haut-parleurs. Après cela, vous pouvez vous connecter à BT comme expliqué ci-dessus.

## SPÉCIFICATIONS

Haut-parleur (mm)	60mm
Rapport signal/bruit (dB)	100 dB
Plage de fréquence (Hz-KHz)	20Hz-20KHz
Autonomie de lecture	15 heure
Temps de chargement	3 heure
Capacité de la batterie	2.500 mAh
Fonction micro	oui
Fonction de décrochage	oui
Version BT	4.2
BT Nom de l'appariement:	Urban Vitamin Berkeley
Puissance:	10W

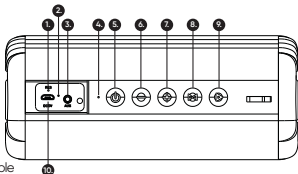
## REMARQUE

1. Garder le produit au sec ; ne pas le placer dans des endroits humides.
2. Le tenir en dehors de la lumière directe du soleil et des fortes températures afin de ne pas l'endommager.
3. Tenir à l'écart des basses températures afin d'éviter tout endommagement interne.
4. Ne pas désassembler le produit.
5. Éviter de laisser tomber le écouteurs.
6. Ne pas charger le écouteurs pendant plus de 10 heures.
7. Utiliser le câble de charge Micro USB inclus avec le écouteurs pour le charger.

# ESPAÑOL

## DISEÑO DEL DISPOSITIVO

- 1- RESET
- 2- Indicador de carga
- 3- Puerto de AUX
- 4- Indicador de BT
- 5- Encendido/apagado
- 6- Bajar el volumen/Tema anterior
- 7- Subir el volumen/Tema siguiente
- 8- Botón de emparejamiento de conexión de UV Berkeley altavoz doble
- 9- Botón Pausa/Reproducir
- 10- Puerto de carga Micro USB



## CARGA DEL ALTAVOZ

La carga completa requiere aproximadamente 3 hora y presenta una reproducción continua de 15 horas. Conecte el altavoz al cable de carga USB para cargarlo. Cuando el indicador led presenta el color ROJO, el altavoz se está cargando. El indicador led se apaga una vez que el dispositivo está totalmente cargado.

## INSTRUCCIONES DE USO

Si desea vincular su dispositivo móvil al altavoz, asegúrese de que el modo Bluetooth de su dispositivo móvil esté encendido. Toque el botón de encendido/apagado para vincular el dispositivo. A continuación, el altavoz estará visible en la lista de dispositivos Bluetooth de su dispositivo. Seleccione "Urban Vitamin Berkeley" para vincular su dispositivo móvil al altavoz. Cuando tenga 2 altavoces Urban Vitamin Berkeley, puede conectarlos entre sí. Asegúrese de que los altavoces no estén conectados por BT a un dispositivo. Encienda ambos altavoces y presione el botón de emparejamiento durante 3 segundos en 1 de los altavoces. Después de esto, puede conectarse a BT como se explicó anteriormente.

## ESPECIFICACIONES

Fuente de alimentación del altavoz (mm)	60mm
Relación S/R (dB)	100 dB
Intervalo de frecuencia (Hz-KHz)	20Hz-20KHz
Tiempo de reproducción continua de	15 horas
Tiempo de carga	3 hora
Capacidad de la batería:	2.500 mAh
Función de micrófono:	sí
Función Responder llamada:	sí
Versión de BT:	4.2
BT Nombre de vinculación:	Urban Vitamin Berkeley
Salida:	10W

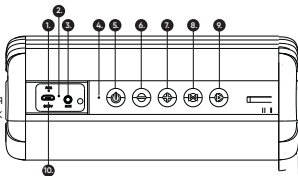
## AVISO

1. Mantenga el producto seco; no lo coloque en lugares húmedos.
2. Manténgalo alejado de la luz solar directa y las altas temperaturas. Su exposición a altas temperaturas puede provocar daños.
3. Manténgalo alejado de bajas temperaturas, a fin de evitar daños internos.
4. No desmonte el producto.
5. Evite dejar caer los auriculares.
6. No cargue el auricular durante más de 10 horas.
7. Durante la carga, utilice el cable de carga Micro USB incluido con los auriculares.

# РУССКИЙ

## СХЕМА УСТРОЙСТВА

- 1- RESET
- 2- Индикатор зарядки
- 3- Вход AUX
- 4- Индикатор Bluetooth
- 5- Кнопка включения/выключения
- 6- Громкость-/предыдущий трек
- 7- Громкость+/следующий трек
- 8- Кнопка объединения с второй колонкой Berkeley с второй колонкой Berkeley
- 9- Воспроизведение/пауза
- 10- Порт micro USB для зарядки



## ЗАРЯДКА КОЛОНКИ:

Колонка заряжается до 100% приблизительно за 3 часа, после чего может воспроизводить музыку в течение 15 часов без перерыва. Подключите колонку к сети при помощи зарядного кабеля micro USB. Красный индикатор означает, что колонка заряжается. Индикатор погаснет, как только устройство полностью зарядится.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА:

Перед сопряжением с телефоном убедитесь, что на мобильном устройстве включен Bluetooth. Затем включите колонку. Она появится в списке устройств, доступных для подключения. Выберите Urban Vitamin Berkeley, чтобы выполнить сопряжение с мобильным устройством. Если у вас есть вторая колонка UV Berkeley, вы можете объединить колонки. Убедитесь, что колонки не подключены к какому-либо устройству по Bluetooth. Включите обе колонки и нажмите на одном из устройств кнопку объединения (8 на схеме) на 3 секунды. После этого вы можете подключить пару колонок к вашему устройству по Bluetooth.

<b>ХАРАКТЕРИСТИКИ</b>	
Драйвер динамика (мм)	60мм
Отношение сигнал/шум (дБ)	100дБ
Диапазон частот (Гц-КГц)	20Гц-20КГц
Длительность проигрывания музыки	15 часов
Время зарядки колонки	3 часа
Емкость аккумуляторов наушников	2500 мАч
Наличие микрофона	да
Прием звонков	да
Версия Bluetooth	5.0+EDR
Имя устройства при сопряжении	Urban Vitamin Berkeley
Выходная мощность	10 Вт

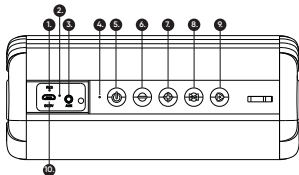
#### **ВАЖНО:**

1. Храните наушники в сухом месте, не оставляйте под воздействием влаги на продолжительное время.
2. Избегайте воздействия прямых солнечных лучей и высоких температур – это может повредить устройство.
3. Избегайте воздействия низких температур.
4. Не разбирайте устройство.
5. Не роняйте устройство.
6. Не заряжайте устройство более 10 часов.
7. Для зарядки кейса пользуйтесь кабелем micro USB, который идет в комплекте.

## ITALIANO

### LAY-OUT DISPOSITIVO

- 1- RESET
- 2- Indicatore di carica
- 3- Porta de AUX
- 4- Indicatore di BT
- 5- Interruttore on/off
- 6- Volume-/Traccia precedente
- 7- Vol +/Traccia successiva
- 8- Pulsante di accoppiamento della connessione del doppio altoparlante
- 9- Pulsante Pausa/Play
- 10- Porta di ricarica Micro USB



### CARICARE L'ALTOPARLANTE

Una ricarica completa ha una durata di circa 3 ore e funziona di continuo per 15 ore. Collegare l'altoparlante al cavo di ricarica USB per effettuare la ricarica. Quando l'indicatore LED è ROSSO, l'altoparlante è in carica. Gli indicatori LED si spengono quando il dispositivo è completamente carico.

### UTILIZZO

Se si vuole associare il proprio dispositivo mobile con l'altoparlante, assicurarsi che sia attiva la modalità BT sul proprio dispositivo. Accendere il pulsante di accensione/spengimento per accoppiare il dispositivo. Dopo averlo fatto, l'altoparlante sarà visibile nella lista dei dispositivi Bluetooth del tuo dispositivo. Selezionare "Urban Vitamin Berkeley" per associare il tuo dispositivo con l'altoparlante. Quando hai 2 altoparlanti Urban Vitamin Berkeley puoi collegarli tra loro. Assicurati che gli altoparlanti non siano collegati da BT a un dispositivo. Accendi entrambi gli altoparlanti e premi il pulsante di associazione per 3 secondi su 1 degli altoparlanti. Dopodiché puoi connetterti a BT come spiegato sopra.

## SPECIFICHE

Driver altoparlante (mm)	60mm
Rapporto S/N (dB)	100dB
Gamma di frequenza (Hz-KHz)	20Hz-20KHz
Tempo di riproduzione continuo	15 ore
Tempo di ricarica	3 ora
Capacità batteria:	2.500 mAh
Funzione microfono:	sì
Funzione risposta:	sì
Versione BT:	4.2
BT Nome per l'associazione:	Urban Vitamin Berkeley
Uscita:	10W

## AVVISO

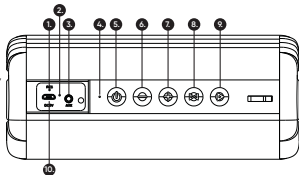
1. Tenere il prodotto in un luogo asciutto; non mettere il prodotto in luoghi umidi
2. Tenere lontano dalla luce diretta del sole e dalle temperature elevate. Le temperature elevate potrebbero danneggiarlo.
3. Tenere lontano dalle temperature fredde, aiuterà a prevenire danni interni.
4. Non smontare il prodotto.
5. Evitare di far cadere le auricolari.
6. Non tenere in carica le auricolari per più di 10 ore.
7. Per caricare utilizzare il cavo di ricarica Micro USB in dotazione con le auricolari.



## POLSKI

### ELEMENTY URZĄDZENIA

- 1- RESET
- 2- Wskaźnik ładowania
- 3- AUX
- 4- Wskaźnik BT
- 5- Przycisk wł./wyl.
- 6- Przycisk zmniejszania głośności/  
poprzedniego utworu
- 7- Przycisk zwiększania głośności/  
następnego utworu
- 8- Przycisk parowania połączenia  
z dwoma głośnikami
- 9- Przycisk wł./wyl. i zmień tryb
- 9- Przycisk wstrzymania/  
odtwarzania
- 10- Port ładowania Micro USB



### ŁADOWANIE AKUMULATORA GŁOŚNIKA

Całkowity czas ładowania wynosi około 3 godziny, a czas nieprzerwanego odtwarzania 15 godzin. W celu naładowania podłącz głośnik do przewodu ładowania USB. Kiedy kontrolka świeci na CZERWONO, trwa ładowanie głośnika. Dioda zgaśnie, kiedy urządzenie będzie całkowicie naładowane.

### SPOSÓB UŻYCIA

Aby sparować urządzenie przenośne z głośnikiem, włącz tryb Bluetooth na urządzeniu. Naciśnij przycisk wł./wyl., aby sparować urządzenie. Po tej czynności głośnik będzie widoczny na liście urządzeń Bluetooth na urządzeniu. Wybierz pozycję "Urban Vitamin Berkeley", aby sparować urządzenie przenośne z głośnikiem. Mając 2 głośniki Urban Vitamin Berkeley możesz je ze sobą połączyć. Upewnij się, że głośniki nie są połączone przez BT z urządzeniem. Włącz oba głośniki i naciśnij przycisk parowania przez 3 sekundy na jednym z głośników. Następnie możesz połączyć się z BT, jak wyjaśniono powyżej.

## DANE TECHNICZNE

Pędnik głośnika (mm)	60mm
Współczynnik dźwięku do szumów (dB)	100 dB
Zakres częstotliwości (Hz – KHz)	20Hz–20KHz
Czas odtwarzania	15 godz.
Czas ładowania	3 godz.
Pojemność akumulatorów:	2.500 mAh
Funkcja mikrofonu:	tak
Funkcja odbierania połączeń:	tak
Wersja BT:	4.2
BT Nazwa parowania:	Urban Vitamin Berkeley
Moc wyjściowa:	10W

## UWAGA

1. Nie dopuszczać do zawilgocenia urządzenia. Nie umieszczać urządzenia w pomieszczeniach o wysokiej wilgotności.
2. Nie narażać na promienie słoneczne i wysokie temperatury. Wysokie temperatury mogą spowodować uszkodzenia.
3. Nie przechowywać w niskich temperaturach. Pozwoli to zapobiegać uszkodzeniom wewnętrznym.
4. Nie rozbierać urządzenia.
5. Nie upuszczać słuchawki douszne
6. Nie ładować słuchawki douszne dłużej niż 10 godzin.
7. Podczas ładowania używać kabla z wtykiem Micro USB dostarczonego ze słuchawki douszne.

## EU Declaration of Conformity

### ENGLISH

Xindao B.V. hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/30/EU.  
The complete Declaration of Conformity can be found at [www.xindao.com](http://www.xindao.com) > search on item number.

### DEUTSCH

Xindao B.V. erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 2014/30/EU erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter [www.xindao.com](http://www.xindao.com) > suchen Sie nach der Artikelnummer.

### ESPAÑOL

Por la presente, Xindao B.V. declara que el presente producto satisface los requisitos esenciales y demás disposiciones relevantes de la Directiva 2014/30/UE.  
La Declaración de conformidad completa puede consultarse en [www.xindao.com](http://www.xindao.com) > busque por la referencia.

### FRANÇAIS

Xindao B.V. déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences fondamentales et autres clauses pertinentes de la directive 2014/30/UE.  
La Déclaration de conformité peut être consultée dans son intégralité sur [www.xindao.com](http://www.xindao.com) > rechercher le numéro de l'article.

### ITALIANO

Xindao B.V. dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/30/UE.  
La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo [www.xindao.com](http://www.xindao.com) > ricerca per numero di articolo.

### NEDERLANDS

Xindao B.V. verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante voorschriften uit richtlijn 2014/30/EU.  
De complete Verklaring van conformiteit is te vinden op [www.xindao.com](http://www.xindao.com) > waar u kunt zoeken op het itemnummer.

### РУССКИЙ

Xindao B.V. настоящим заявляет, что этот товар соответствует основным требованиям и другим положениям Директивы 2014/30/ЕС.  
Полную декларацию соответствия можно найти на сайте [www.xindao.com](http://www.xindao.com) > поиск по артикулу.

### POLSKI

Firma Xindao B.V. niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymogami i innymi postanowieniami dyrektywy 2014/30/UE.  
Pełną treść deklaracji zgodności można znaleźć w witrynie [www.xindao.com](http://www.xindao.com), wyszukując numer artykułu.



Copyright© XD P329.90X